

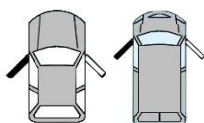
Peugeot 307 2002 -> 2008
Peugeot 307 VAN 2002 -> 2008



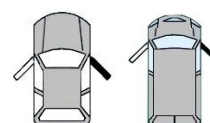
(*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT
ELEVADOR COM 2 PINOS, SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ , Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ SEM
SISTEMA ELEKTRYCZNY PODNO NIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORTCOMFORT

O.E. ref. 9221K1



O.E. ref. 9222K0



(O.E.)

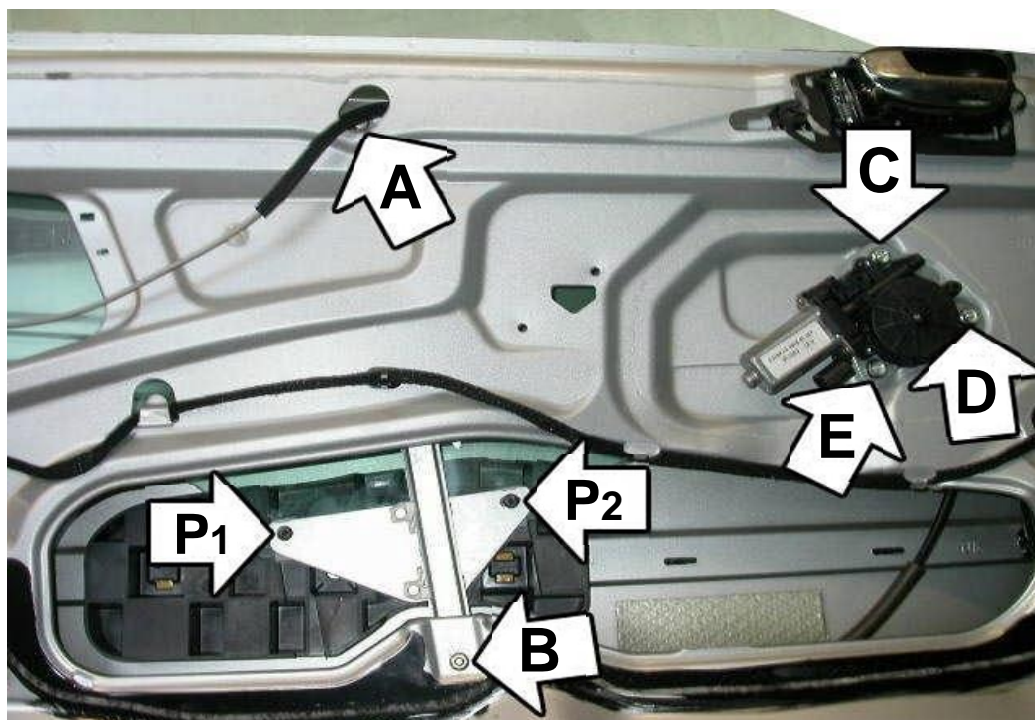


(*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Zař czone akcesoria do monta u





I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Posizionare il nuovo meccanismo sul pannello porta e fissarlo nei punti A - B
- 2) Fissare il motore nei punti C-D-E. Fissare il motore dalla parte opposta del pannello (utilizzare le viti fornite)
- 3) Far scendere il vetro nella piastra cristallo e bloccarlo nei punti P1 e P2
- 4) Eseguire i collegamenti elettrici. nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale effettuare il collegamento elettrico mediante il connettore in dotazione

Per garantire il buon funzionamento dell'alzacristallo accertarsi che le canaline laterali in gomma siano ben posizionate, pulite ed in buone condizioni

GB HOW TO FIX IT

- 1) Put the new mechanism on the panel and fix it at points A - B
- 2) Fix the motor into positions C-D-E. Fix the motor from the opposite side of the panel (using the screws supplied)
- 3) Lower the window into the window plate and block it into positions P1 and P2
- 4) Wire as per wiring diagram. In case the motor connector is not compatible with the original one make the wiring connection with the connector supplied

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points A - B
- 2) Fixer le moteur sur les points C-D-E. Fixer le moteur sur le côté opposé du panneau (en utilisant les vis fournis)
- 3) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les points P1 et P2
- 4) Effectuer les liaisons électriques. Quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine effectuer les liaisons électriques avec le connecteur fourni

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état



D EINBAUANLEITUNG

- 1) Legen Sie den neuen Mechanismus auf die Verkleidung und fixieren diesen an den Punkten A - B
- 2) Befestigen Sie den Motor an den Punkten C-D-E von der anderen Seite der Verkleidung (Benutzen Sie die beigegefügte Schrauben)
- 3) Lassen Sie die Scheibe in die Halterung herab und blockieren diese in den Positionen P1 und P2
- 4) Verkabeln Sie, wie im Schaltplan beschrieben. Im Fall, dass der Stecker am Motor nicht mit dem original Stecker kompatibel ist, nutzen Sie den beigegefügte Stecker

Um sicher zu stellen, dass der Fensterheber ordnungsgemäß funktioniert, vergewissern Sie sich, dass die seitlichen Gummiführungen des Fensters richtig positioniert, sauber und in einem guten Zustand sind

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Posicionar el nuevo mecanismo sobre e panel de la puerta y fijarlo en los puntos A - B
- 2) Fijar el motor en los puntos C-D-E. Fijar el motor desde el lado contrario del panel (utilizar los tornillos suministrados)
- 3) Bajar el cristal hacia los soportes del elevallunas y fijarlo en los puntos P1 y P2
- 4) Enchufar las conexiones electricas. En caso de que el conector del motor no sea compatible con el original efectuar la conexión con el conector suministrado

Para garantizar el buen funcionamiento del elevallunas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Posicione o elevador novo no painel e fixe-o nos pontos A - B
- 2) Fixe o motor nos pontos C-D-E. Fixe o motor do lado oposto do painel (utilize os parafusos fornecidos)
- 3) Baixe o vidro para dentro da placa e bloqueia-o nos pontos P1 e P2
- 4) Conectar os fios conforme diagrama. Caso o conector do motor não seja compatível com o original, ligue-o com o conector fornecido

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1) A - B
- 2) C-D-E. (
- 3) P1 P2
- 4)

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Umieść nowy mechanizm na panelu i zamocuj go w miejscach A - B
- 2) Przymocuj silniczek w miejscach C-D-E. Przymocuj silniczek z drugiej strony płytki (użyj dołączonych śrub)
- 3) Opuść szybę na prowadnicę szyby i zablokuj ją w pozycji P1 i P2
- 4) Podłącz przewody zgodnie ze schematem. W przypadku gdy użyty silniczek jest niekompatybilny z oryginalnym, podłącz przewody przy użyciu załączonych konektorów

Aby zapewnić właściwą pracę podnośnika szyby sprawdź czy boczne prowadnice gumowe są prawidłowo umiejscowione, czyste oraz w dobrym stanie.